

कचिदेतच्छ्रुतं पार्थ त्वयैकाग्रेण चेतसा ॥

कचिदज्ञानसंमोहः प्रनष्टस्ते धनंजय ॥७२॥

XVIII. 72.

पार्थ O Pártha त्वया by thee एकाग्रेण with attentive चेतसा [with] mind एतत् this कचिद् whether श्रुतं has been heard धनंजय O Dhananjaya ते thy अज्ञानसंमोहः the delusion of ignorance कचिद् whether प्रनष्टः has been destroyed.

Has this been heard by thee, O Pártha with an attentive mind? Has the delusion of thy ignorance been destroyed, O Dhananjaya?

अर्जुन उवाच ॥

नष्टो मोहः स्मृतिर्लब्धा त्वत्प्रसादान्मयाच्युत ॥

स्थितोऽस्मि गतसंदेहः करिष्ये वचनं तव ॥७३॥

XVIII. 73.

अर्जुनः Arjuna उवाच said :

अच्युत O Achyuta मोहः the delusion नष्टः is destroyed मया by me त्वत्प्रसादात् through Thy grace स्मृतिः memory लब्धा has been gained स्थितः firm अस्मि I am गतसंदेहः (my) doubts are gone तव Thy वचनं word करिष्ये I will do.

Arjuna said :

Destroyed is my delusion, and I have gained my memory through Thy grace, O Achyuta. I am firm; my doubts are gone. I will do Thy word.

[Memory—of the true nature of the Self.

Firm—in Thy command.

The purpose of the knowledge of Shástras is the destruction of doubts and delusions, and the recognition of the true nature of the Self. Here,